



Índice

10	Prólogo
12	The Legacy. Misión y objetivos
14	The Legacy. El Legado Español en los Estados Unidos de América
14	Acuerdos institucionales de especial relevancia
20	Agradecimientos
22	Introducción
	<i>Eva García</i>
24	El Legado Español en la US Navy
38	The Peacemakers
40	Historia de la base naval norteamericana de Port-Mahón, 1815-1848
	<i>Miguel Ángel Limón Pons</i>
42	Una mirada fugaz al <i>Mare Nostrum</i> . El espacio insoldable
44	La expansión comercial norteamericana
50	Primeros permisos de anclaje. El remanso de Mahón
58	Rastros económicos y sociales de la base naval
62	La Escuela Naval norteamericana en Port-Mahón
66	En los Orígenes de la Banda de la Sexta Flota
72	Ocaso y abandono de Port-Mahón. Duelo de predominios
74	El disputado islote: franceses, americanos e ingleses
90	España y la Armada en 1815 y sus relaciones con EE. UU.
	<i>Mariano Juan Ferragut</i>
94	España y su Real Armada en la primera mitad siglo XIX y en especial en 1815
100	Las relaciones entre España y Norteamérica en la primera mitad del siglo XIX
108	El nacimiento de la US Navy y las guerras de Berbería
114	Una constante estrategia de EE. UU.: Una flota en el Mediterráneo
120	El puerto de Mahón
124	El US Mediterranean Squadron en Mahón; los guardiamarinas norteamericanos y los mahoneses en la US Navy
138	De los guardiamarinas de la US Navy, en especial los del US Mediterranean Squadron en Mahón
144	Menorquines en la US Navy



Index

11	Prologue
13	The Legacy. Mission and objectives
15	The Legacy. The Spanish Legacy in the United States of America
15	Key cooperation agreements
21	Acknowledgments
23	Introduction
	<i>Eva García</i>
25	The Spanish Legacy in the US Navy
39	The Peacemakers
41	History of the United States Naval Base at Port Mahon, 1815-1848
	<i>Miguel Ángel Limón Pons</i>
43	Introduction: A Snapshot of <i>Mare Nostrum</i> . An Impenetrable Space
45	United States Trade Expansion
49	First Anchoring Permits: The Sanctuary of Mahon
59	Economic and Social Vestiges of the Naval Base
63	US Naval Academy at Port Mahon
67	The Origins of the Sixth Fleet Band
73	The Decline and Abandonment of Port Mahon: In Mourning of Dominance
75	An Island in Dispute: French, American, and English
91	Spain and the Spanish Navy in 1815 and its Relationship with the US
	<i>Mariano Juan Ferragut</i>
95	Spain and the Spanish Royal Navy in the First Half of the 19 th Century, Particularly 1815
101	The Relationship between Spain and the United States during the First Half of the 19 th Century
109	The Birth of the US Navy and the Barbary Wars
113	An Ongoing US Strategy: A Fleet in the Mediterranean
119	Port Mahon
125	The US Mediterranean Squadron in Mahon: American Midshipmen and Mahonans in the US Navy
139	Regarding US Navy Midshipmen, Especially those from the US Mediterranean Squadron in Mahon
143	Menorcans in the US Navy



148 **Jorge Ferragut Mesquida: un héroe olvidado**

Jaume Sastre Moll

150 Menorca: un enclave británico en el Mediterráneo

154 Primeras notas de la familia Ferragut

158 Jorge Ferragut en la guerra de Independencia americana

166 Memorial of George Farragut

168 **La huella de los Farragut de Menorca en los Estados Unidos de América**

Gabriel Juliá Seguí

174 Antonio Farragut Guitart

174 Jorge Farragut Mesquida

178 James (David Glasgow) Farragut Shine

180 El crucero del almirante por el Mediterráneo

184 El almirante Farragut en Menorca

186 La visita de Farragut a Ciutadella

194 Loyall Farragut

200 **Historia de una Leyenda: el *USS Constitution* y su relación con Menorca**

Amalia Pérez-Juez y Ricardo J. Elia

202 Contexto Histórico

206 Historia de la fragata

208 El Mediterráneo a principios del siglo XIX

210 La fragata *USS Constitution* y Menorca

214 De vuelta en Boston y nuevas misiones. Charlestown Navy Yard

216 Tres años de servicio en la fragata: 1821-1824

224 El joven David Farragut visita Menorca

226 **Bloody Island, The Mediterranean Squadron y el Comodoro John Rodgers**

Luis Alexandre Sintés

228 La *US Navy* y *Bloody Island*

236 El *US Mediterranean Squadron* y el comodoro John Rodgers

246 **El cementerio angloamericano del puerto de Mahón**

José Luis Terrón Ponce

248 La cuestión del nombre

252 The Barbary Wars



149 **Jorge (George) Ferragut Mesquida: A Forgotten Hero**

Jaume Sastre Moll

151 Menorca: A British Enclave in the Mediterranean

155 First Notes on the Ferragut Family

159 George Ferragut in the American War for Independence

167 Memorial of George Farragut

169 **Farragut's Footprint in the United States of America**

Gabriel Juliá Seguí

175 Antonio Farragut Guitart

177 Jorge (George) Farragut Mesquida

179 James (David Glasgow) Farragut Shine

183 The Admiral's Voyage Across the Mediterranean

185 Admiral Farragut in Menorca

187 Farragut's Visit to Ciudadela

195 Loyall Farragut

201 **History of a Legend: *USS Constitution* and its Connection to Menorca**

Amalia Pérez-Juez & Ricardo J. Elia

203 Historical Context

205 History of the Frigate

209 The Mediterranean at the Beginning of the 19th Century

211 The Frigate *USS Constitution* and Menorca

215 Return to Boston and New Missions

217 Tour of Duty on *Constitution*, 1821–1824

225 The Young David Farragut visits Menorca

227 **Bloody Island, The Mediterranean Squadron, and Commodore John Rodgers**

Luis Alejandro Sintés

229 The *US Navy* and *Bloody Island*

237 The *US Mediterranean Squadron* and Commodore John Rodgers

247 **The Anglo-American Cemetery in Port Mahon**

José Luis Terrón Ponce

249 The Question of Name

253 The Barbary Wars